

· 书评 ·

发展中西医结合的优势 ——评介《中医药学临床验案范例》

蔡景峰

由我国著名中西医结合医学家陈可冀教授主编的《中医药学临床验案范例》英文版及中文版(新世界出版社、外文出版社,1994年)最近问世了。这是一部用中西医结合的理论对临床治案进行系统总结的力作,不仅在国外具有首创精神,就是在中医药学发源地的我国国内,也属罕见。

中西医结合的事业,是我国人民对世界医学宝库奉献的一份极为珍贵的礼物,极大地丰富了这个宝库的内容。中国人民创造了独特的中国传统医学(中医),至少已有数千年的悠久历史。自从现代西方医学(西医)传入我国以后,在如何处理这两种学术体系(这里指学术本身,不指两种医药工作者的关系以及其社会科学方面的有关内容)关系方面,中国人民曾经进行过长期而艰苦的探索,曾出现过“中西医汇通”的学术派别。由于思想方法和工作方法(当然还有政策等方面的因素),汇通派的成绩并不大。新中国成立以后,在中医政策的指引下,我国提出了中西医结合的设想,制定了政策并付诸实施。四十年来,中医药学、中西结合医学取得了令世人瞩目的成绩,使我国医药的面貌为之一新,在世界医学界产生了不小的震动,有较深远的影响。

中西医结合事业之所以具有较大的魅力,首先,是她以崭新的思想方法,指导着自己的医疗实践,使相当多的“疑难杂症”得到解决或部分解决,从而在临床医学方面开辟了许多新的领域。

在这种新的形势面前,不少国内外医学家渴望了解中西医结合治病的实际疗效、治愈疾病的机理,并企望从这里找到实践点,在临床医学方面取得新的进展,更好地为人类的健康服务,这种心情是完全可以理解的。

可惜的是,在这个学习中医、总结中西医结合医学的活动中,缺少比较系统的、全面的、深入的总结。在国内,中西医结合临证病案报告已有一些,但大多数为个案或某一专题、某一方面的探讨。在国外,已有不少介绍中医药学的著作,其中绝大部分是

关于中医基础理论的内容,缺少临床方面的专著。即便是一些由外国来我国学习的中医留学生写成的中医学作品,也都是理论方面的,作者缺少临床方面的实践,这对于中医药学,尤其是中西医结合医学在国外的传播,是极为不利的。《中医药学临床验案范例》(以下简称《验案》)正是在这个恰当的时机补充了这方面的不足,它满足了读者,尤其是国外读者的实际需要。

《验案》全书收集国内各地著名中西结合医家约100人所写的医案报告共152篇(中文版)。其内容有心血管系统疾病、呼吸系统疾病、消化系统疾病、泌尿系统疾病、生殖内分泌及代谢性疾病,血液系统疾病、神经系统疾病、皮肤病及结缔组织病、口腔及耳鼻喉科疾病、感染性疾病、妇产科病、儿科病及其他共计近百种病症,大多数都是疑难症或“绝症”,因而对于临床工作者具有重要的实用价值,个人认为本书有以下几点是值得肯定的。

首先,全书的每一病案都以固定的统一格式叙述,这包括患者一般资料、主诉、现病史、既往史、体检及实验室检查、西医诊断、中医诊断、治疗经过(病程记录)、中医治则、处方、最后是对本病案诊治方面的讨论。这样的病历格式确有自己本身的特色,远远超过西医病历或中医医案的原格式。这确实为其后中西结合病历树立了一个标准的模式,对于中西医结合医学,尤其是临床医学的发展提供了十分有利的条件。无庸置疑,一个完整的病历,对于总结临床经验有何等重要的实际意义。

其次,诊断的资料相当完备而全面。从现代西医诊断的标准而言,几乎所有的病例都有过硬的诊断依据,包括各种实验室、各种先进的物理诊断技术。不论是定性的,或是定量的,都有详细的对比记录。这对于判断和评价其治疗的效果,有着决定性的意义,也有着不可置疑的说服力。至于中医的诊断,则是建筑于严格的辨证论治基础之上的,有着完整的辨证、立法、处方和遣药的体系。这个体系充分体现中医灵活辨证施治的原则,包含着异病同治和同病异治的原则。如同是水肿病,其治疗有从肾入手的,有从脾入

手的，同是心力衰竭，有清利湿热的，有补养心气的、有健脾补肾的……。从这里，人们不难找到中西两种不同医疗体系的一个结合点。这将大大有助于把中西医结合医学引向更深的层次。这完全符合当初对中西医结合事业发展所制定的政策和步骤，即从一个病一个病的结合入手，过渡到一个系统一个系统的结合，直到总结出规律性的内容，由点到面的预期发展过程。

最后，我们还从《验案》中学习到中西医结合理论结合点的处理方法。几乎每一个病例都在最后提出对本例理论问题的讨论。从中医角度说，每一案例几乎都无例外地从传统的理论出发，引经据典，说明理法方药的依据，在此基础上，又用现代西医的理论和观点阐述了中医治疗的科学性，真正是“继承不泥古，发扬不离宗”。从这里，我们真正看到了一种不同于原来中医或西医的新的医疗体系。这将大大有助于我们对付疑难杂症的方法和手段，书中一些疑难病证如艾滋病、红斑狼疮、家族性地中海热……等西医暂时束手无策或办法不多、疗效欠佳的大症难症，都在中西医结合治疗中，获得满意的疗效。充分展现了中西医结合的生命力，使我们对克服堡垒充满信心。

总之，《验案》是迄今所能见到的中西结合医学中一部临床医学佳作，为我们展示出这一医学体系光辉的前景，值得向国内、外从事中医药学、中西结合医学的工作者郑重推荐。

一种新鲜事物的出现，必然会有它不足的、有待于改进的一面。这里也提出主要的方面，供作者修订之参考。

尽管本书主要是介绍“验案”，但做为一门新兴医学学科，尤其是在学科形成的初期，经验教训总是有的。中国医学医案最早至少在西汉的名医淳于意《诊籍》中就已出现了。《史记》中所载他的 25 个病案中，失败的记录至少有七、八例，均如实做了记录。本书中所有案例中，无一例外均获成功，唯一 1 例死亡病案是尿毒症患者(p 193)，其直接死因还是肺炎而非

原发病。报告一些失败的案例，绝无损于中西结合医学的形象；相反，它更能真实反映一门学科如何艰辛地克服各种困难而建立起来，更能反映其真实性。科学总是在不断总结经验和教训的曲折过程中前进的。也只有这样，才能真正做到陈敏章部长在本书序中所说的“吸取经验教训……弘扬我国传统医药学”。

《验案》收集到的医案具有一定代表性，但还可以进一步加以改进。这里指两个方面，一是从收集的病种而言，如在感染性疾病方面，中医温病学派善以治疗各式各样的传染病，尤其是急性传染病见长，其中包括由病毒所致的疾病。本书只收集到五、六种病症（指西医的病），似乎还不足以比较全面地反映中医在这方面的成就，另一方面，就为本书提供案例的作者而言，所收集的范围（地区）也还有待扩大，如我国的广东、云南以及西北、东北地区，都不乏名医，在中西医结合方面都有成就，就以书中所包括的重症肌无力一症而论，广州方面就积累了丰富的经验。当然，也许还需要进行有组织的征稿，使病案资料更齐全、更符合要求一些。在材料进一步丰富的基础上，对中西结合临床医学具有规律性的理论问题加以概括，这将大大提高本书的可读性及质量。

在本书技术性处理方面，也还有一些值得改进的地方。如手民误植者有精子计数(p 224)、尿蛋白表达字样(p 204)及二氧化碳结合力单位(p 176)等。另外，在目录中，如能把作者姓名排出来，对于查阅将会方便得多。书末的图版，如能注明原文之题目或页码，可以节省读者领会图版用意的时间。有待再版时加以订正。

总之，我们相信，本书在我国医学发展史上实属创举，应占有一席之地。如能继续提高，必能真正达到陈敏章部长所指出的那样，“对于进一步推动中西医结合临床医疗工作，促进中医药学走向世界，将起到良好的作用。”

（收稿：1995—03—27）

《中国中药杂志》征订启事

《中国中药杂志》由中国药学会主办，中国中医研究院中药研究所承办，为综合性中药学术刊物，普及与提高相结合，国内外公开发行。主要报道中药的本草、资源、栽培、鉴定、炮制、药剂、化学、药理、中药理论、临床、合理用药等方面的研究成果与经验。读者对象是从事中药生产、企业管理、药房、科研、教学及医疗等单位的中医药工作人员。

本刊为月刊，每期定价 5.00 元，全国各地邮局均可订阅。本刊邮发代号 2—45，国外代号 M 399，国内统一刊号 CN 11—2272。